楚辭補註/卷第八

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

←

漁父第七

楚辭卷第八
九辯章句第八　　離騷
校書郎〈臣〉王逸上

招魂第九

《九辯》者，楚大夫宋玉之所作也。辯者，變也，謂隸道德以變說君也。〈《史記》曰：原死之後，楚有宋玉、唐勒、景差之徒，皆好辭而以賦見稱。皆祖屈原之從容辭令，終莫敢直諫。辯，一作辨。辯，治也。辨，別也。說，音稅。〉九者，陽之數，道之綱紀也。〈五臣云：宋玉惜其師忠信見放，故作此辭以辯之，皆代原之意。九義亦與《九歌》同。〉故天有九星，以正機衡；地有九州，以成萬邦；人有九竅，以通精明。屈原懷忠貞之性，而被讒邪，傷君闇蔽，〈一作昧。〉國將危亡，乃援天地之數，列人形之要，而作《九歌》、《九章》之頌，以諷諫懷王。明己所言，與天地合度，可履而行也。宋玉者，屈原弟子也。閔惜其師，忠而放逐，故作《九辯》以述其志。至於漢興，劉向、王褒之徒，咸悲其文，依而作詞，故號爲「楚詞」。亦采其九以立義焉。〈采，一作承。〉

悲哉秋之爲氣也！〈寒氣聊戾，歲將暮也。哉，一作夫。〉蕭瑟兮〈陰冷促急，風疾暴也。五臣云：蕭瑟，秋風貌。言屈原枉見放逐，其情如秋節之悲，故託言秋之爲狀而盛述之。〉草木搖落〈華葉隕零，肥潤去也。一本句末有「兮」字。〉而變衰，〈形體易色，枝葉枯槁也。自傷不遇，將與草木俱衰老也。〉憭慄兮〈思念暴戾，心自傷也。五臣云：憭慄，猶悽愴也。［補］曰：憭，舊音流，又音了。〉若在遠行，〈遠客出去，之他方也。〉登山臨水兮〈陞高遠望，視江河也。〉送將歸，〈族親別逝，還故鄉也。

〉泬寥兮〈泬寥，曠蕩空虛也。或曰：泬寥猶蕭條。蕭條，無雲貌。寥，《釋文》作嘐。［補］曰：泬，音血。嘐，高貌。〉天高而氣清，〈秋天高朗，體清明也。言天高朗，照見無形。傷君昏亂，不聰明也。氣清，一作氣平。［補］曰：清，疾正切。《說文》云：無垢蔵也。古本作瀞。〉　　兮〈源瀆順流，漠無聲也。　　，一作寂。　　，一作寥，一作漻。五臣云：寂漻，虛靜貌。［補］曰：《說文》云：　　，無人聲，與寂同。　　，空虛也，與寥同。漻，深情也。竝音聊。一云　　，崖虛也。〉收潦而水清，〈溝無溢濫，百川淨也。言川水夏濁而秋清，傷人君無有清明之時也。五臣云：潦，雨水，音老。〉憯悽增欷兮〈愴痛感動，歎累息也。五臣云：憯悽，悲痛貌。欷，泣歎。［補］曰：憯，七感切。欷，虛毅切，歔欷也。〉薄寒之中人，〈傷我肌膚，變顏色也。五臣云：薄，迫也。有似迫寒之傷人。［補］曰：中，去聲。〉愴怳懭悢兮，〈中情悵惘，意不得也。五臣云：愴怳、懭悢，皆悲傷也。［補］曰：愴怳，失意貌。上初兩、下許昉切。懭悢，不得志。上口廣切，下音朗，又音亮。〉去故而就新，〈初會鉏鋙，志未合也。五臣云：去故就新，別離也。〉坎廩兮〈數遭患禍，身困極也。廩，一作壈。五臣云：坎壈，困窮也。［補］曰：廩，力敢切。坎廩，失志，一曰不平。〉貧士失職〈亡財遺物，逢寇賊也。貧，一作窮。〉而志不平，〈心常憤懣，意未服也。〉廓落兮〈喪妃失耦，塊獨立也。五臣云：廓落，空寂也。〉羈旅而無友生。〈遠客寄居，孤單特也。羈，一作羈。一無「生」字。［補］曰：羈，旅寓也。〉惆悵兮〈後黨失輩，惘愁毒也。五臣云：惆悵，悲哀也。〉而私自憐。〈竊內念己，自憫傷也。〉燕翩翩其辭歸兮，〈將入大海，飛回翔也。五臣云：言秋深也。翩翩，飛貌。〉蟬　　漠而無聲。〈螗蜩斂翅，而伏藏也。　　漠，一作寂寞。〉鴈靡靡而南遊兮，〈雄雌和樂，羣戲行也。靡，一作嚙，一作癮。［補］曰：癮與嚙同。《詩》曰：嚙嚙鳴鴈。鴈陰起則南，陽起則北，避寒就燠也。〉鶤鷄啁哳而悲鳴。〈奮翼鳴呼，而低昂也。夫燕蟬遇秋寒，將入水穴處，而懷憂懼，候鴈鶤鷄喜樂而逸豫，言己無有候鴈鶤鷄之喜樂，而有蟬燕之憂懼也。［補］曰：鶤鷄似鶴，黃白色。啁哳，聲繁細貌。上竹交、下陟轄。〉獨申旦而不寐兮，〈夜坐視瞻而達明也。坐，一作起。五臣云：申，至也。〉哀蟋蟀之宵征。〈見　　之夜行，自傷放弃，與昆蟲爲雙也。或曰：宵征，謂「七月在野，八月在宇，九月在戶，十月蟋蟀入我牀下」。是其宵征。征，行也。五臣云：宵，夜也。〉時亹亹而過中兮，〈時已過半，日進往也。亹亹，進貌。詩云：亹亹文王。五臣云：亹亹，行貌。過中，謂漸衰暮也。［補］曰：亹，音尾。〉蹇淹留而無成。〈雖久壽考，無成功也。五臣云：蹇，語詞也。念己將老，淹留草澤，無所成也。〉

悲憂窮戚兮〈脩德見過，愁懼惶也。戚，一作慼。《文選》作蹙。［補］曰：戚、慼、蹙，竝倉歷、子六二切。迫也，促也，憂也。〉獨處廓，〈孤立特止，居一方也。

五臣云：廓，空也。謂己窮蹙處於空澤。［補］曰：處，昌舉切。〉有美一人兮〈位尊服好，謂懷王也。〉心不繹。〈常念弗解，內結藏也。五臣云：繹，解也。言思君之心常不解也。［補］曰：繹，抽絲也，陳也，理也。〉去鄉離家兮〈俏違邑里，之他邦也。［補］曰：離，去聲。〉徠遠客，〈去郢南征，濟沅、湘也。徠，一作來。〉超逍遙兮〈遠去浮遊，離州域也。五臣云：無所依。〉今焉薄？〈欲止無賢，皆讒賊也。五臣云：焉，何也。薄，止也。〉專思君兮〈執心壹意，在胸臆也。思，一作悤。〉不可化，〈同姓親聯，恩義篤也。五臣云：化，變也。［補］曰：化，舊音花。〉君不知兮〈聰明淺短，志迷惑也。〉可奈何！〈頑闇難啓，長歎息也。〉蓄怨兮積思，〈結恨在心，慮憤鬱也。〉心煩憺兮忘食事。〈思君念主，忽不食也。［補］曰：憺，徒濫切，憂也。食事，謂食與事也。〉願一見兮道余意，〈舒寫忠誠，自陳列也。余，一作我。〉君之心兮與余異。〈方圓殊性，猶白黑也。五臣云：願一見君，道忠信之意。君心以是爲非，故與余異矣。〉車既駕兮揭而歸，〈回逝言邁，欲反國也。一無「既」字。［補］曰：揭，丘傑切，去也。〉不得見兮心傷悲。〈自傷流離，路隔塞也。一本「心」下無「傷」字。五臣云：將去歸國，而君不見察，故心悲也。〉倚結軨兮長太息，〈伏車重軾，而涕泣也。一無「長」字。［補］曰：軨，音零，車轖間橫木。〉涕潺湲兮下霑軾。〈泣下交流，濡茵席也。一本「霑」上無「下」字。五臣云：潺湲，流涕貌。軾，車上所憑者。〉忼慨絶兮不得，〈中情恚恨，心剥切也。忼，一作慷。［補］曰：忼慨，壯士不得志。忼，口朗切。〉中瞀亂兮迷惑。〈思念煩惑，忘南北也。五臣云：歎與相絶而不見，使中昏亂迷惑也。瞀，昏也。［補］曰：瞀，音茂。〉私自憐兮何極，〈哀禄命薄，常含慼也。私，一作思。五臣云：自憐，失志也。極，窮也。〉心怦怦兮諒直。〈志行中正，無所告也。五臣云：心存諒直，終日不足。怦怦，心不足貌。［補］曰：怦，披繃切，心急。一曰忠謹貌。〉

皇天平分四時兮，〈何直春生，而秋殺也。〉竊獨悲此廩秋。〈微霜悽愴，寒栗洌也。廩，一作凜。五臣云：秋氣凜然而萬物搖落。喻己爲讒邪所害，是以播遷，故竊悲此也。［補］曰：廩，與凜同，寒也。〉白露既下百草兮，〈萬物羣生，將被害也。下，一作降。一云下降。〉奄離披此梧楸。〈痛傷茂木，又芟刈也。披，一作被。五臣云：言秋氣傷物之甚也。奄同離，羅也。既凋百草，而梧楸如罹此患。百草喻百姓，林木喻賢人。［補］曰：奄，忽也，遽也。離披，分散貌。被與披同。梧桐、楸梓，皆早凋。〉去白日之昭昭兮，〈違離天明，而湮没也。五臣云：白日喻君，言放逐去君。〉襲長夜之悠悠。〈永處冥冥，而覆蔽也。五臣云：襲長夜，謂因受覆蔽也。悠悠，無窮也。［補］曰：襲，因也，入也。〉離芳藹之方壯兮，〈去己盛美之光容也。［補］曰：藹，繁茂也，於蓋切。〉余萎約而悲愁。〈身體疲病，而憂貧也。萎，《文選》作委。五臣

云：言離去芳盛之德，方壯之任，使余委弃而悲愁也。約，弃也。［補］曰：萎，於爲切，草木枯也。約，窮也。〉秋既先戒以白露兮，〈君不弘德，而嚴令也。一本「戒」下有「之」字。〉冬又申之以嚴霜。〈刑罰刻峻，而重深也。五臣云：喻暴虐相濟爲害也。申，重也。〉收恢台之孟夏兮，〈上無仁恩以養民也。夫天制四時，春生夏長，人君則之，以養萬物。秋殺冬藏，亦順其宜，而行刑罰。故君賢臣忠，政合大中，則品庶安寧，萬物豐茂。上闇下僞，用法殘虐，則貞良被害，草木枯落。故宋玉援引天時，託譬草木。以茂美之樹，興於仁賢，早遇霜露，懷德君子，忠而被害也。台，一作炱，一作[台+灬]。五臣云：恢台，長養也。《釋文》：台，他來切。［補］曰：《舞賦》云：舒恢炱之廣度。注云：恢炱，廣大貌。炱與台，古字通。黃魯直云：恢，大也。台，即胎也。言夏氣大而育物。《爾雅》曰：夏爲長嬴是也。《集韻》：炱，煤塵也。臺、胎二音。〉然欿傺而沈藏。〈民無駐足，窟巖穴也。楚人謂住曰傺也。欿本多作坎。《釋文》藏作臧，音藏。五臣云：坎，陷。傺，止也。言收斂長養之氣，使陷止沈藏，但以秋氣殺物矣。皆喻楚之君臣也。［補］曰：欿，與坎同。〉葉菸邑而無色兮，〈顏容變易，而蒼黑也。邑，一作芭。五臣云：言草木殘瘁也。菸芭，傷壞也。［補］曰：菸，音於，臭草也。芭，草傷壞也。〉枝煩挐而交橫；〈柯條糾錯，而前嶷也。五臣云：煩挐，擾亂也。［補］曰：挐，女除切，牽引也，煩也。〉顏淫溢而將罷兮，〈形貌羸瘦，無潤澤也。五臣云：顏，容也。淫溢，積漸也。罷，毀也。［補］曰：罷，乏也，音疲。〉柯彷彿而萎黃；〈肌肉空虛，皮乾腊也。萎，一作委，一作　　。五臣云：柯，枝也。

黃葉凋。［補］曰：彿，音費。　　，枯死也。〉萌櫹槮之可哀兮，〈華葉已落，莖獨立也。萌，一作　　。［補］曰：萌，音梢。萌蓼，木枝竦也。《釋文》、《文選》並音朔。萌櫂，木無枝柯，長而殺者。櫹，音蕭。槮，音森。櫹槮，樹長皃。《選》云櫹爽、櫹槮是也。　　，與萌同。〉形銷鑠而瘀傷。〈身體燋枯，被病久也。五臣云：瘀，病，皆喻己離愁苦。［補］曰：瘀，於去切，血瘀也。〉惟其紛糅而將落兮，〈蓬茸顛仆，根蠹朽也。糅，一作揉。而，一作之。五臣云：惟，思也。紛糅，衆雜也。言思姦邪衆雜，將或毀落。［補］曰：糅，女救切。蓬，蒲孔；茸，仁勇切。〉恨其失時而無當。〈不值聖王，而年老也。五臣云：又悵失其明時，不與賢君相當。〉擥騑轡而下節兮，〈安步徐行，而勿驅也。擥，一作掔，音啓妍切。五臣云：爲此擥轡按節徐行，游涉草澤也。下節，按節也。［補］曰：擥，力敢切，持也。掔，啓妍切，亦持也。其字從臤，作擥誤矣。騑，音菲。〉聊逍遙以相佯。〈且徐徘徊，以遊戲也。一作　　佯，一作相羊。［補］曰：相佯，徙倚也。〉歲忽忽而遒盡兮，〈年歲逝往，若流水也。遒，一作逝。五臣云：忽忽，運行皃。［補］曰：遒，即由、即秋二切，迫也，盡也。〉恐余壽之弗將。〈懼我性命之不長也。弗，一作不。五臣云：將，長也。［補］曰：將，有漸之詞。〉悼余生之不時兮，〈傷己幼少，後三王也。〉逢此世之俓攘。〈卒遇譖讒，而遽惶也。

五臣云：佪攘，憂懼貌。一作恇勷，一作　　躟。［補］曰：佪，音匡。攘，而羊切，猒也，遽也。〉澹容與而獨倚兮，〈　　獨立，無朋黨也。五臣云：澹，徒敢切。澹容與，徐步也。倚，立也。〉蟋蟀鳴此西堂。〈自傷閔己，與蟲並也。〉心怵惕而震盪兮，〈思慮惕動，沸若湯也。盪，一作蕩。五臣云：怵惕，震蕩自驚動也。［補］曰：怵，音黜。盪，音蕩，搖動貌。〉何所憂之多方！〈內念君父及兄弟也。五臣云：方，猶端也。〉卬明月而太息兮，〈告上昊旻，愬神靈也。卬，一作仰。太，一作大。［補］曰：卬，望也，音仰。〉步列星而極明。〈周覽九天，仰觀星宿，不能卧寐，乃至明也。［補］曰：明，舊音亡。〉

竊悲夫蕙華之曾敷兮，〈蕙草芬芳，以興在位之貴臣也。五臣云：曾，重也。敷，布也。〉紛旖旎乎都房。〈被服盛飾於宮殿也。旖旎，盛貌。《詩》云：旖旎其華。《文選》作猗柅。上音倚，下女綺切。五臣云：都，大也。房，花房也。喻君初好善布德，有如此也。旖，一作旘，於可切。旎，乃可切。［補］曰：《集韻》：旘，倚可切。其字從可。旘旎，旌旗皃。旖，音倚。其字從奇。旖旎，旌旗從風皃。天子所宮曰都。〉何曾華之無實兮，〈外貌若忠，而心佞也。〉從風雨而飛颺。〈隨君嗜欲，而回傾也。夫風爲號令，雨爲德惠，故風動而草木搖，雨降而萬物殖。故以風雨喻君。言政令德惠，所由出也。五臣云：喻其後隨佞人之言。〉以爲君獨服此蕙兮，〈體受正氣，而高明也。〉羌無以異於衆芳。〈乃與佞臣之同情也。五臣云：我謂君獨好美行，乃無異於衆人之心，而受其佞也。〉閔奇思之不通兮，〈傷己忠策，無由入也。思，一作悤。五臣云：閔，自傷也。奇思，謂忠信也。〉將去君而高翔。〈適彼樂土，之他域也。五臣云：高翔，遠去也。〉心閔憐之慘悽兮，〈內自哀念，心隱惻也。〉願一見而有明。〈分別貞正與僞惑也。五臣云：心之憂傷，願見君而自明。〉重無怨而生離兮，〈身無罪過，而放逐也。五臣云：重，念也。自念無怨咎於君，而生離隔。［補］曰：重，去聲。《九歌》云：悲莫悲兮生別離。〉中結軫而增傷。〈肝膽破裂，心剖　　也。傷，一作愴。五臣云：心中結怨，軫憂而增悲傷。［補］曰：愴，痛也，憂也。　　，普逼切。〉豈不鬱陶而思君兮？〈憤念蓄積，盈胸臆也。思，一作悤。［補］曰：《書》云：鬱陶乎予心。〉君之門以九重。〈閨闥扃閉，道路塞也。一云閨闥。五臣云：雖思見君，而君門深邃，不可至也。［補］曰：《月令》云：九門磔攘，天子有九門，謂關門、遠郊門、近郊門、城門、皐門、庫門、雉門、應門、路門也。〉猛犬狺狺而迎吠兮，〈讒佞讙呼而在側也。五臣云：狺狺，開口貌。迎吠，拒賢人使不得進也。［補］曰：狺，音垠，犬爭。一云吠聲。〉關梁閉而不通。〈閽人承指，呵問急也。五臣云：閉關，喻塞賢路也。〉皇天淫溢而秋霖兮，〈久雨連日，澤深厚也。〉后土何時而得漧！〈山皐濡澤，草木茂也。而，一作兮。漧，一作乾。五臣云：后土，地也。［補］曰：漧，與乾同。〉塊獨守此

無澤兮，〈不蒙恩施，獨枯槁也。〉仰浮雲而永歎。〈愬天語神，我何咎也。古本仰作卬。五臣云：衆人皆蒙君澤，而我獨不霑，故仰望而長歎也。［補］曰：歎，平聲。〉

何時俗之工巧兮，〈世人辯慧，造詐僞也。〉背繩墨而改錯！〈違廢聖典，背仁義也。夫繩墨者，工之法度也。仁義者，民之正路也。繩墨用，則曲木截；仁義進，則讒佞滅。二者殊義，不可不察也。五臣云：喻信詐僞，弃忠正，易置禮法也。［補］曰：錯，置也，七故切。〉卻騏驥而不乘兮，〈斥逐子胥與比干也。不，一作弗。乘，一作棄。五臣云：騏驥，良馬，喻賢才也。〉策駑駘而取路。〈信任豎貂與椒、蘭也。五臣云：喻疎賢才，而親不肖也。駑駘，喻不肖。〉當世豈無騏驥兮，〈家有稷、契與管、晏也。〉誠莫之能善御。〈世無堯、舜及桓、文也。五臣云：言豈無賢才，但君不能用也。御，謂御馬者。［補］曰：古者，車駕四馬，御之爲難，故爲六藝之一也。〉見執轡者非其人兮，〈遭值桀、紂之亂昏也。一無「者」字。〉故駶跳而遠去。〈被髮爲奴，走橫奔也。一作駒跳，一作駶駣。五臣云：言見君非好善之主，故賢才皆避而遠去。駒，即騏驥也。跳，走皃。［補］曰：馬立不常謂之駶，音局。一本駒亦音衢六切。《釋文》：跳，徒聊切，躍也。駣，徒浩切，馬三歲名。〉鳧鴈皆唼夫粱藻兮，〈羣小在位，食重禄也。鴈，《釋文》作鵞。一無「夫」字。五臣云：粱，米。藻，水草。［補］曰：唼喋，鳧鴈食皃。上音翣，下音霅。〉鳳愈飄翔而高舉。〈賢者遯世，竄山谷也。愈，一作俞。飄翔，一作飄飄。［補］曰：俞與愈同。《荀子》曰「其身俞危」是也。舉，音倨。〉圜鑿而方枘兮，〈正直邪枉，行殊則也。五臣云：若鑿圓穴，斫方木內之，而必參差不可入。喻邪佞在前，忠賢何由能進。［補］曰：鑿，音造，鏨也。枘，音汭，柄也。〉吾固知其鉏鋙而難入。〈所務不同，若粉墨也。一無「其」字。五臣云：鉏鋙，相距皃。［補］曰：鉏，狀所、牀舉二切。鋙，音語，不相當也。〉衆鳥皆有所登棲兮，〈羣佞並進，處官爵也。〉鳳獨遑遑而無所集。〈孔子棲棲，而困厄也。一無「獨」字。一作惶惶。五臣云：賢才竄逐，獨無所託。遑遑，不得所皃。〉願銜枚而無言兮，〈意欲括囊，而靜默也。願，一作顧。五臣云：銜枚，所以止言者也。［補］曰：《周禮》有銜枚氏。枚狀如箸，橫銜之。〉嘗被君之渥洽。〈前蒙寵遇，錫祉福也。五臣云：我亦欲不言而自弃，爲昔者嘗受君之厚澤，故復不能已。渥，厚也。洽，澤也。〉太公九十乃顯榮兮，〈呂尚耆老，然後貴也。〉誠未遇其匹合。〈遭值文王，功冠世也。五臣云：太公呂尚，年九十而窮困，遭西伯而用之。當未遇之時，故無匹偶，而與相合也。言己所以弃逐者，其行亦不與君意同也。〉謂騏驥兮安歸？〈躊躇吳坂，遇伯樂也。〉謂鳳皇兮安棲？〈集棲梧桐，食竹實也。五臣云：騏驥安歸，在於良樂；鳳皇安歸，在於聖明。自喻時無知己也。〉變古易俗兮世衰，〈以賢爲愚，時闇惑也。五臣云：代衰之時，則必變古之法，易常之道。〉今之相者兮舉肥。〈不量才能，視顏色也。五臣云

：將相士而用舉肥美者，不言其才行，此疾時之深。［補］曰：相，視也，去聲。〉騏驥伏匿而不見兮，〈仁賢幽處，而隱藏也。五臣云：騏驥伏匿，而不見至。雖願忠其焉得？皆喻己也。〉鳳皇高飛而不下。〈智者遠逝，之四方也。［補］曰：下，音戶。〉鳥獸猶知懷德兮，〈慕歸堯、舜之聖明也。《釋文》：懷，作褱。〉何云賢士之不處？〈二老太公，歸文王也。〉驥不驟進而求服兮，〈干木闔門，而辭相也。五臣云：服，御也。〉鳳亦不貪餧而妄食。〈顏闔鑿坏，而逃亡也。坏，一作培。［補］曰：餧，於僞切。楊子曰：食其不妄。說者曰：非義不妄食。引此爲證。〉君弃遠而不察兮，〈介推割股，而自放也。弃，一作棄。〉雖願忠其焉得？〈申生至孝，而被謗也。〉欲寂漠而絶端兮，〈甯武佯愚，而不言也。漠，一作嗼，一作寞。五臣云：寂寞，止息貌。［補］曰：《廣雅》：嗼，音莫，安也。《說文》：　　嗼，無聲。〉竊不敢忘初之厚德。〈嘗受禄惠，識舊德也。五臣云：言我將心不思於君，不能忘君昔之厚德耳。〉獨悲愁其傷人兮，〈思念纏結，摧肝肺也。〉馮鬱鬱其何極！〈憤懣盈胸。終年歲也。馮，一作憑。其，一作之。何，一作安。五臣云：憑鬱鬱，愁心滿結也。極，窮也。〉霜露慘悽而交下兮，〈君政嚴急，刑罰峻也。慘，一作憯。〉心尚　　其弗濟。〈冀過不成，得免脫也。　　，一作幸。尚　　，一云徜徉。［補］曰：幸，《說文》作　　。當以幸爲正。〉霰雪雰糅其增加兮，〈威怒益盛，刑酷烈也。其，一作而。［補］曰：雰雰，雪皃。〉乃知遭命之將至。〈卒遇誅戮，身顛沛也。〉願徼幸而有待兮，〈冀蒙貰赦，宥罪法也。宥，一作止。［補］曰：徼，古堯切。〉泊莽莽與壄草同死。〈將與百卉俱徂落也。一云：泊莽莽兮與埜草同死。一作材草。（翻宋本作林草。）泊，一作汩。［補］曰：泊，止也。莽莽，莫古切，草盛。壄、埜，並野字。〉願自往而徑遊兮，〈不待左右之紹介也。一云：願自直而徑往。〉路壅絶而不通。〈讒臣嫉妒，無由達也。〉欲循道而平驅兮，〈遵放衆人，所履爲也。欲，一作願。〉又未知其所從。〈不識趣舍，何所宜也。〉然中路而迷惑兮，〈舉足猶豫，心回疑也。〉自壓柱而學誦。〈弭情定志，吟詩禮也。壓，一作厭。柱，一作按。一作壓塞。［補］曰：《集韻》壓，益涉切，按也。柱與按同，抑也，止也。《釋文》厭，於鹽切，安也。誦，疾恭切。〉性愚陋以褊淺兮，〈姿質鄙鈍，寡所知也。［補］曰：褊，畢善切，急也，狹也。〉信未達乎從容。〈君不照察其真僞也。乎，一作兮，一作於。一本云：然中路而迷惑兮，悲蹭蹬而無歸。性愚陋以褊淺兮，自壓柱而學詩。蘭蓀雜於蕭艾兮，信未達其從容。〉

竊美申包胥之氣盛兮，〈申包胥，楚大夫也。昔伍子胥得罪於楚，將適於吳，見申包胥謂曰：「我必亡郢。」申包胥答曰：「子能亡之，我能存之。」遂出奔吳，爲吳王闔閭臣，興兵而伐楚，破郢，昭王出奔。於是申包胥乃之秦，請救兵，鶴立於秦庭，啼呼悲泣，七日七夜不絶聲，勺飲不入於口。秦伯哀之，爲發兵救楚。昭王復國，故言氣

盛也。古本盛皆作晟。〉恐時世之不固。〈俗人執誓，多不堅也。〉何時俗之工巧兮？〈靜言諓諓，而無信也。〉滅規榘而改鑿。〈弃捐仁義，信讒佞也。［補］曰：鑿，音造。〉獨耿介而不隨兮，〈執節守度，不枉傾也。〉願慕先聖之遺教。〈循行道德，遵典經也。〉處濁世而顯榮兮，〈謂仕亂君，爲公卿也。〉非余心之所樂。〈彼雖富貴，我不願也。［補］曰：樂，五孝切。〉與其無義而有名兮，〈宰嚭專吳，握君權也。〉寧窮處而守高。〈思從夷、齊於首陽也。［補］曰：高，孤到切，一苦浩切。即枯槁之槁。〉食不媮而爲飽兮，〈何必秔粱與芻豢也。一無「而」字。［補］曰：媮，他鈎切，巧也。〉衣不苟而爲溫。〈非貴錦繡，及綾紈也。一無「而」字。〉竊慕詩人之遺風兮，〈勤身修德，樂《伐檀》也。〉願託志乎素餐。〈不空食禄，而曠官也。《詩》云：彼君子兮，不素餐兮。謂居位食禄，無有功德，名曰素餐也。《釋文》作食，（食疑當作飧。）音孫。〉蹇充倔而無端兮，〈媒理斷絶，無因緣也。［補］曰：倔，俱物、巨物二切。《儒行》云：不充詘於富貴。充詘，喜失節皃。〉泊莽莽而無垠。〈幽處山野，而無鄰也。泊，一作汨。［補］曰：垠，岸也，音銀。〉無衣裘以御冬兮，〈言己飢寒，家困貧也。御，一作禦。［補］曰：御，魚據切。《詩》云：我有旨蓄，亦以御冬。注云：御，禦也。〉恐溘死不得見乎陽春。〈懼命奄忽，不踰年也。一本自「霜露慘悽而交下」至此，爲一章。〉

靚杪秋之遙夜兮，〈盛陰脩夜，何難曉也。［補］曰：靚，音靜。杪，末也。〉心繚悷而有哀。〈思念糾戾，腸折摧也。悷，一作怜。［補］曰：繚，音了，繚繞。悷，盧帝切，又音列，懍悷悲吟。怜，音列，憂也。〉春秋逴逴而日高兮，〈年齒已老，將晚暮也。［補］曰：逴，竹角切，遠也。〉然惆悵而自悲。〈功名不立，自矜哀也。〉四時遞來而卒歲兮，〈冬夏更運，去若頹也。遞，一作迭。［補］曰：遞，更易也。本作遞。〉陰陽不可與儷偕。〈寒往暑來，難追逐也。《釋文》陰作　　。［補］曰：儷，偶也，音戾。〉白日晼晚其將入兮，〈年時欲暮，才力衰也。［補］曰：晼，音宛，景昳也。〉明月銷鑠而減毀。〈形容減少，顏皃虧也。［補］曰：日出於東方，入於西極，故言入。月三五而盈，三五而缺，故言減毀。〉歲忽忽而遒盡兮，〈時去晻晻，若騖馳也。忽，一作曶。〉老冉冉而愈弛。〈年命逝往，促急危也。老，一作壽。愈，一作俞。《釋文》弛作施。［補］曰：俞與愈同。施與弛同。〉心搖悅而日　　兮，〈意中私喜，想用施也。搖，一作遙，一作慆。　　，一作幸。［補］曰：搖，動也。慆，憂也，無喜悅義。　　與幸同。〉然怊悵而無冀。〈內無所恃，失本義也。［補］曰：怊，音超。〉中憯惻之悽愴兮，〈志願不得，心肝沸也。之，一作而。一注云：心傷慘也。〉長太息而增欷。〈憂懷感結，重歎悲也。［補］曰：欷，虛毅切。〉年洋洋以日往兮，〈歲月已盡，去奄忽也。以，一作而。〉老嵺廓而無處。〈亡官失禄，去家室也。嵺，一作廖。

［補］曰：《玉篇》云：　　，廓空也，力么切。〉事亹亹而覬進兮，〈思想君命，幸復位也。［補］曰：覬，音冀。〉蹇淹留而躊躇。〈久處無成，卒放弃也。［補］曰：躊躇，進退皃。躇，丈呂切。舊本自「霜露慘悽而交下兮」至此，爲一章。〉

何氾濫之浮雲兮，〈浮雲晻翳，興讒佞也。［補］曰：氾與泛同。〉猋壅蔽此明月！〈妨遮忠良，害仁賢也。夫浮雲行則蔽月之光，讒佞進則忠良壅也。［補］曰：猋，卑遙切，犬走皃。〉忠昭昭而願見兮，〈思竭蹇蹇，而陳誠也。〉然露曀而莫達。〈邪僞推排，而隱蔽也。然，一作蔽。露，一作雰。［補］曰：露，音陰，雲覆日也。曀，陰風也。〉願皓日之顯行兮，〈思望聖君之聘請也。日以喻君。《詩》云：杲杲出日。［補］曰：皓，光也，明也，日出皃也。〉雲濛濛而蔽之。〈羣小專恣，掩君明也。蒙，一作濛。〉竊不自聊而願忠兮，〈意欲竭死，不顧生也。聊，一作料。［補］曰：料，量也，音聊。〉或黕點而汙之。〈讒人誣謗，被以惡名也。［補］曰：黕，《說文》都感切，滓垢也。又陟甚切，污也。汙，烏故切。〉堯舜之抗行兮，〈聖迹顯著，高無顛也。〉瞭冥冥而薄天。〈茂德煥炳，配乾坤也。瞭，一作杳。［補］曰：瞭，音了，明也。一音杳，薄附也。〉何險巇之嫉妒兮，〈亂惑之主，嫉其榮也。〉被以不慈之僞名？〈言堯有不慈之過，以其不傳丹朱也；舜有卑父之謗，以其不立瞽瞍也。〉彼日月之照明兮，〈三光照察，鏡幽冥也。〉尚黯黮而有瑕。〈雲霓之氣，蔽其精也。［補］曰：黯，鄔感切。黮，徒感切，雲黑。〉何況一國之事兮，〈衆職叢務，君異政也。〉亦多端而膠加。〈賢愚反戾，人異形也。［補］曰：《集韻》：膠加，戾也。膠，音豪。加，丘加切。王逸說。〉

被荷裯之晏晏兮，〈荷，芙蕖也。裯，衹裯也。若襜褕矣。晏晏，盛皃也。《藝文類聚》作「披荷裯之炅炅」。［補］曰：被，音披，又如字。裯，音刀。《說文》：衹裯，短衣。《方言》：汗襦，自關而西謂之衹裯。《爾雅》：晏晏，柔也。〉然潢洋而不可帶。〈潢洋，猶浩蕩。不著人皃也。言人以荷葉爲衣，皃雖香好，然浩浩蕩蕩，而不可帶，又易敗也。以喻懷王自以爲有賢明之德，猶以荷葉爲衣，必壞敗也。［補］曰：潢，音晃，戶廣切，水深廣皃。洋，音養，滉瀁，水皃。〉既驕美而伐武兮，〈懷王自謂有懿德，又勇猛也。驕，一作憍。〉負左右之耿介。〈恃怙衆士，被甲兵也。懷王內無文德，不納忠言；外好武備，而無名將。所以爲秦所誘，客死不還。［補］曰：耿，古幸切，明也。逸以介爲介胄。〉憎愠惀之脩美兮，〈惡孫叔敖與子文也。［補］曰：愠，紆粉切。惀，力允切。〉好夫人之慷慨。〈愛重囊瓦與莊蹻也。《釋文》慨作礚。莊蹻，一作椒蘭。〉衆踥蹀而日進兮，〈無極之徒，在帷幄也。踥，一作　　。《釋文》作嗫諜。［補］曰：踥，思協切。蹀，音牒。〉美超遠而逾邁。〈接輿避世，辭金玉也。

逾，一作愈。〉農夫輟耕而容與兮，〈愁苦賦斂之重數也。〉恐田野之蕪穢。〈失不耨鋤，亡五穀也。〉事緜緜而多私兮，〈政由細微以亂國也。緜，一作綿。〉竊悼後之危敗。〈子孫絶嗣，失社稷也。〉世雷同而炫曜兮，〈俗人羣黨，相稱舉也。［補］曰：《曲禮》云：毋雷同。注云：雷之發聲，物無不同時應者。〉何毀譽之昧昧！〈論善與惡，不分枒也。〉今脩飾而窺鏡兮，〈言與行副，面不慙也。今，一作余。窺，一作視。〉後尚可以竄藏。〈身雖隱匿，名顯彰也。［補］曰：竄，逃也，匿也。〉願寄言夫流星兮，〈欲託忠策於賢良也。〉羌儵忽而難當。〈行疾去亟，路不值也。［補］曰：儵，音倏。〉卒壅蔽此浮雲兮，〈終爲讒佞所覆冒也。卒，一作上。〉下暗漠而無光。〈忠臣喪精，不識謀也。〉堯舜皆有所舉任兮，〈稷、契、禹、益與咎繇也。舉，一作專。〉故高枕而自適。〈安卧垂拱，萬國治也。〉諒無怨於天下兮，〈己之行度，信無尤也。〉心焉取此怵惕？〈內省審己，無畏懼也。焉，一作安。〉棄騏驥之瀏瀏兮，〈衆賢並進，職事脩也。棄，一作六。［補］曰：棄與乘同。瀏，流、柳二音，水清也。〉馭安用夫強策？〈百姓成化，刑不用也。策，一作笨。［補］曰：強，居良切。策，馬箠。所以驅策。〉諒城郭之不足恃兮，〈信哉險阻何足恃也。〉雖重介之何益？〈身被甲鎧，猶爲虜也。［補］曰：介，甲也。〉邅翼翼而無終兮，〈竭身恭敬，何有極也。［補］曰：邅，行不進。〉忳慒慒而愁約。〈憂心悶瞀，自約束也。［補］曰：忳，徒渾切。慒，音昏。《說文》：惙也。愁約，謂窮約而悲愁也。《語》曰：不可以久處約。〉生天地之若過兮，〈忽若雲馳，駟過隙也。〉功不成而無效。〈道德不施，志不遂也。〉願沈滯而不見兮，〈思欲潛匿，自屏弃也。不，一作無。〉尚欲布名乎天下。〈敷名四海，垂號謚也。［補］曰：下，音戶。〉然潢洋而不遇兮，〈俍倡後時，無所逮也。〉直恂愬而自苦。〈守死忠信，以自畢也。《釋文》作　[上務下心]。苦，一作若，一作善。［補］曰：恂，遘、寇二音。愬，音茂。〉莽洋洋而無極兮，〈周行曠野，將何之也。〉忽翱翔之焉薄？〈浮遊四海，無所集也。〉國有驥而不知棄兮，〈推遠周邵，與伊摯也。［補］曰：曹子建以此爲屈子語。〉焉皇皇而更索？〈不識賢愚，尚暗昧也。［補］曰：更，平聲。〉甯戚謳於車下兮，〈飯牛而歌，廝賤役也。一本「謳」下有「歌」字。〉桓公聞而知之。〈言合聖道，應經術也。〉無伯樂之善相兮，〈驥與駑鈍，幾不別也。〉今誰使乎譽之？〈後世歎譽，稱其德也。譽，一作訾。［補］曰：訾，音貲，思也，亦通。〉罔流涕以聊慮兮，〈愴然深思，而悲泣也。〉惟著意而得之。〈知天生賢，不虛出也。［補］曰：著，明也，立也，定也。〉紛純純之願忠兮，〈思碎首腦，而伏節也。一作紛忳忳而願忠。〉妒被離而鄣之。〈讒邪妒害，而壅遏也。被，一作披。鄣，一作彰。［補］曰：被，音披。《反離騷》云：亡春風之被離。鄣，音章。舊本自「何氾濫之浮雲兮」至此，爲一章。〉

願賜不肖之軀而別離兮，〈乞丐骸骨，而自退也。〉放遊志乎雲中。〈上從豐隆而觀望也。志，一作意。〉粲精氣之搏摶兮，〈託載日月之光耀也。楚人名圓曰摶也。摶，一作槫。［補］曰：摶，度官切。〉驚諸神之湛湛。〈追逐羣靈之遺風也。［補］曰：湛，舊音羊戎切。〉驂白霓之習習兮，〈驂駕素虹而東西也。言己雖去舊土，猶脩潔白以厲身也。驂，一作參，一作六。〉歷羣靈之豐豐。〈周過列宿，存六宗也。靈，一作神。〉左朱雀之茇茇兮，〈朱雀奉送，飛翩翻也。茇，《釋文》作芙，於表切。一作茂，音蒲艾切。一云左朱雀之拔拔。［補］曰：《集韻》拔、茂、茇，皆有旆音。〉右蒼龍之躣躣。〈青虬負轂而扶轅也。躣，《釋文》作躩，音同。［補］曰：躣躣，行皃，其俱切。《廣韻》引此。〉屬雷師之闐闐兮，〈整理車駕而鼓嚴也。［補］曰：屬，朱欲切，連也。闐，音田，鼓聲。〉通飛廉之衙衙。〈風伯次且而掃塵也。通，一作道。［補］曰：衙衙，行皃，舊五乎切，又牛呂切。《集韻》音魚。〉前輕輬之鏘鏘兮，〈軒車先導，聲轉轔也。輕，一作輕。［補］曰：輕，音至。《詩》曰：如輕如軒。《說文》云：輬，卧車，音涼。《招魂》云：軒輬既低。注云：軒、輬，皆輕車名。則作輕輬，亦通。〉後輜桀之從從。〈輜軿侍從，響雷震也。［補］曰：《說文》：輜，軿車前，衣車後也。從，楚江切。〉載雲旗之委蛇兮，〈旂旗盤紆，背雲霄也。委，一作逶。〉扈屯騎之容容。〈羣馬分布，列前後也。［補］曰：屯，徒渾切。〉計專專之不可化兮，〈我心匪石，不可轉也。［補］曰：化，舊音花。〉願遂推而爲臧。〈執履忠信，不離善也。〉賴皇天之厚德兮，〈靈神覆祐，無疾病也。〉還及君之無恙。〈願楚無憂，君康寧也。言己雖陞雲遠遊，隨從百神，志猶念君，而不能忘也。［補］曰：恙，舊音羊。《說文》：恙，憂也。一曰虫入腹食人心，古者艸居多被此毒，故相問：無恙乎？蘇鶚《演義》引《神異經》云：北方大荒中，有獸食人，吩人則病，羅人則疾，名曰獌。獌者，恙也。黃帝上章奏天，從之。於是北方人得無憂無疾，謂之無恙。〉

此作品在全世界都属于公有领域，因为作者逝世已经超过100年，且作品于1931年1月1日之前出版。

Public domainPublic domainfalsefalse